

Panasonic

Manuel utilisateur

Téléphone numérique sans fil

Modèle **KX-TG8070SL**

Téléphone numérique sans fil avec répondeur

Modèle **KX-TG8090SL**



KX-TG8070

SMS

Cet appareil est compatible avec l'identification des appels et les SMS. Pour utiliser ces fonctions, vous devez vous abonner au service approprié auprès de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Chargez les batteries pendant environ 8 heures avant la première utilisation.

Veillez lire le présent manuel utilisateur avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure.

Sommaire

Préparatifs

Introduction	3
Informations sur les accessoires	4
Informations importantes	5
Commandes	7
Ecrans	8
Raccordements	9
Installation et remplacement des batteries	10
Charge des batteries	11
Mode économiseur d'écran	12
Configuration de l'appareil avant utilisation	12

Appeler un correspondant/répondre à un appel

Appeler un correspondant	14
Fonctions utiles pendant un appel	14
Répondre à un appel	15

Répertoire

Répertoire du combiné	16
-----------------------------	----

Réglages du combiné

Réglages du combiné	17
---------------------------	----

Réglages de la base

Réglages de la base	19
---------------------------	----

Service d'identification des appels

Utilisation du service d'identification des appels	20
Liste des appelants	20

SMS (Short Message Service : MINI MESSAGE)

Utilisation du service SMS	21
Activation/désactivation du service SMS	21
Ajouter et modifier les numéros du centre de messagerie SMS	21
Envoi d'un message	22
Réception d'un message	22
Réglage SMS	23

Fonctions du répondeur

Répondeur	24
Activation/désactivation du répondeur	24
Message d'accueil	24
Ecoute des messages	25
Commande directe à l'aide du combiné	25
Utilisation à distance	26
Réglages du répondeur	27

Mode utilisation multipostes

Utilisation d'appareils supplémentaires	28
Enregistrement d'un combiné sur une base	28
Intercommunication entre combinés	29
Transfert d'appels entre combinés, conférences	29

Informations utiles

Utilisation du clip ceinture	30
Entrée de caractères	31
Messages d'erreur	32
Dépannage	32
Caractéristiques	37

Index

Index	38
-------------	----

Préparatifs

Introduction

Vous venez d'acquérir un nouveau téléphone numérique sans fil Panasonic et nous vous en remercions.

Références à nous communiquer lors de tout contact

Gardez la facture d'achat de l'appareil à portée de la main lors de toute demande de réparation sous garantie.

N° de série (en dessous de la base de l'appareil)
Date d'achat
Nom et adresse du vendeur

Remarques :

- Ce matériel est conçu pour une utilisation sur le réseau téléphonique analogique suisse.
- En cas de problème, contactez en premier lieu votre fournisseur d'équipement.

Déclaration de conformité :

- Panasonic Communications Co., Ltd. déclare que cet équipement est conforme aux critères essentiels et autres dispositions importantes de la directive 1999/5/EC (R&TTE - Radio & Telecommunications Terminal Equipment). Les déclarations de conformité pour les produits Panasonic pertinents décrites dans le présent manuel peuvent être téléchargées à l'adresse suivante :
<http://www.doc.panasonic.de>

Coordonnées du représentant autorisé :

Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

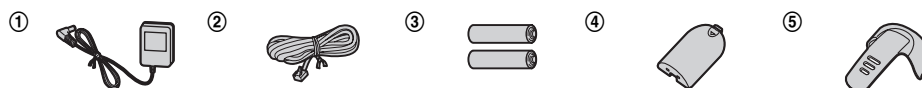
Préparatifs

Informations sur les accessoires

Accessoires fournis

N°	Accessoires	Quantité
①	Adaptateur secteur pour la base KX-TG8070 Réf. PQWATG1070CE KX-TG8090 Réf. PQWATG8090CE	1
②	Cordon téléphonique	1
③	Batteries rechargeables AAA (R03) Réf. HHR-4EPT	2
④	Couvercle du combiné*1	1
⑤	Clip ceinture	1

*1 Le couvercle du combiné est livré fixé au combiné.



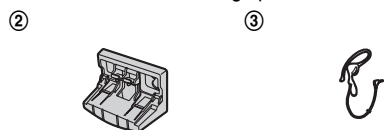
Accessoires supplémentaires/de rechange

Pour des informations commerciales, contactez votre revendeur Panasonic le plus proche.

N°	Modèle	Description
①	KX-TGA807EX	Combiné supplémentaire numérique sans fil
②	KX-TCA817EX	Adaptateur à montage mural
③	KX-TCA94EX	Casque

Remarques :

- Lorsque vous remplacez les batteries, utilisez uniquement 2 batteries rechargeables taille AAA (R03) à hydrure métallique de nickel (Ni-MH). Il est recommandé d'utiliser les batteries rechargeables Panasonic (réf. P03P).
- Les batteries de rechange peuvent avoir une capacité différente de celle des batteries fournies.



Informations importantes

Généralités

- N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni avec ce produit, présenté à la page 4.
- Ne branchez pas l'adaptateur secteur sur une prise secteur autre qu'une prise 220–240 V c.a. standard.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé pour téléphoner dans les cas suivants :
 - lorsque les batteries du combiné portatif sont déchargées ou défectueuses ;
 - en cas de panne de courant ;
 - lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée.
- N'ouvrez ni la base, ni le chargeur, ni le combiné (sauf pour remplacer la pile).
- Consultez le fabricant de tout appareil médical personnel (par exemple stimulateurs cardiaques ou aides auditives) pour vous assurer qu'ils sont correctement protégés contre l'énergie radioélectrique externe. (Le produit fonctionne dans la bande de fréquences de 1,88 GHz à 1,90 GHz, et la sortie d'alimentation est de 250 mW (max.)) N'utilisez pas ce produit dans les établissements de santé si la réglementation affichée dans ces zones vous interdit de le faire. Il est possible que les hôpitaux ou les établissements de santé utilisent des équipements potentiellement sensibles à l'énergie radioélectrique externe.
- Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre dans le produit. N'exposez pas l'appareil à une fumée excessive, à la poussière, aux vibrations mécaniques ou aux chocs.

Environnement

- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Maintenez l'appareil éloigné de toute source de chaleur (radiateur, autocuiseur, etc.) et ne le laissez pas dans une pièce où la température est inférieure à 5 °C ou supérieure à 40 °C.

Attention :

- Pour éviter tout risque de décharge électrique, n'exposez jamais cet appareil à la pluie ou toute autre source d'humidité.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique s'il émet de la fumée, une odeur anormale ou fait un bruit inhabituel. Ces situations pourraient en effet provoquer un incendie ou une décharge électrique. Assurez-vous que la fumée a cessé et contactez un centre de service agréé.

- Ne renversez pas de liquides (détergents, produits nettoyants, etc.) sur la prise du cordon téléphonique, et veillez à ce qu'elle ne soit pas mouillée. Cela risque de provoquer un incendie. Dans le cas où la prise du cordon téléphonique serait mouillée, retirez-la immédiatement de la prise téléphonique murale, et ne l'utilisez pas.
- Ne placez pas ou n'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils à contrôle automatique, tels que des portes automatiques ou des alarmes incendie. Les ondes radio émises par ce produit peuvent entraîner des dysfonctionnements de ces appareils et provoquer un accident.
- Enlevez régulièrement la poussière ou autres débris de l'adaptateur secteur et la fiche d'alimentation en les retirant de la prise de courant, puis en les essuyant avec un chiffon sec. L'accumulation de poussière peut provoquer un défaut d'isolation résultant par exemple de l'humidité, etc. et provoquer un incendie.
- N'endommagez pas le cordon/la fiche d'alimentation. Ceci risque de provoquer un court-circuit, une décharge électrique et/ou un incendie.
- Ne touchez pas la fiche avec des mains humides.
- L'adaptateur secteur est utilisé comme principal organe de déconnexion. Assurez-vous que la prise secteur est installée près de l'appareil et est facilement accessible.

Précautions relatives aux batteries

- Il est recommandé d'utiliser la ou les batteries présentées à la page 4. **N'utilisez que des batteries rechargeables.**
- N'utilisez pas ensemble des batteries neuves et des batteries usagées.
- N'incinerez pas les batteries, car elles pourraient exploser. Elles doivent être mises au rebut conformément à la réglementation locale sur les déchets.
- N'ouvrez pas les batteries et ne les détériorez pas. L'électrolyte des batteries est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte est toxique et ne doit jamais être avalé.
- Manipulez les batteries avec précaution. Ne les mettez pas en contact avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets ou clés, car cela risquerait de provoquer un court-circuit et les batteries et/ou matériaux conducteurs pourraient surchauffer et occasionner des brûlures.
- Chargez la/les batterie(s) fournie(s) avec ce produit ou identifiée(s) pour une utilisation avec ce produit

Préparatifs

conformément aux instructions et limitations spécifiées dans le présent manuel.

- N'utilisez qu'une base (ou chargeur) compatible pour recharger la/les batterie(s). N'altérez pas la base (ou le chargeur). Le non-respect de ces instructions risque de faire gonfler ou exploser les batteries.

Avis relatif à la mise au rebut, au transfert ou au retour du produit

- Ce produit peut stocker des informations privées/confidentielles vous appartenant. Pour protéger votre sphère privée et votre confidentialité, nous vous conseillons d'effacer de la mémoire les informations telles que les répertoires ou les entrées de liste des appelants avant de mettre au rebut, de transférer ou de retourner le produit.

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire. Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

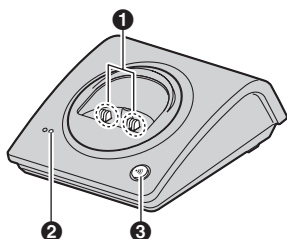
Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

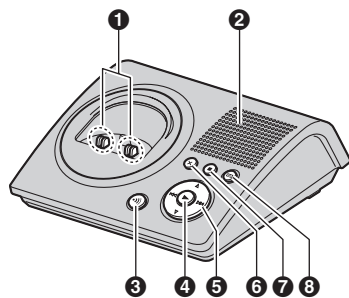
Commandes

Base (KX-TG8070)



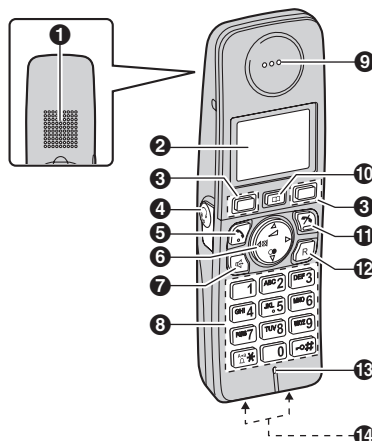
- 1 Contacts de charge
- 2 Sonnerie
- 3 [☎] (Appel)

Base (KX-TG8090)



- 1 Contacts de charge
- 2 Haut-parleur
- 3 [☎] (Appel)
- 4 [▶] (Lecture)/Voyant de message
- 5 Touche de navigation ([▲]/[▼]/[◀]/[▶])
[▲]/[▼] :
– Ajuste le volume de filtrage des appels en mode filtrage des appels ou en mode veille.
– Ajuste le volume du message durant l'écoute du message.
- 6 [X] (Effacer)
- 7 [■] (Arrêt)
- 8 [☎] (Répondeur activé)/Voyant du répondeur

Combiné



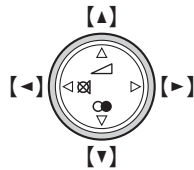
- 1 Haut-parleur
- 2 Ecran
- 3 Touches programmables
- 4 Prise pour casque
- 5 [☎] (Prise de ligne)
- 6 Touche de navigation ([▲]/[▼]/[◀]/[▶])
[▲/▶]/[▼] : (Volume)
[▼/●] (Renumérotation)
[◀/☎] (Désactivation du micro)
- 7 [☎] (Haut-parleur)
- 8 Clavier de numérotation
- 9 Ecouteur
- 10 [☎] (Répertoire)
- 11 [☎] (Désactivation)
- 12 [R] (Rappel)
- 13 Microphone
- 14 Contacts de charge

Préparatifs

Utilisation de la touche de navigation

Appuyez sur [▲], [▼], [◀] ou [▶] pour naviguer à travers les menus et sélectionner les options affichées sur l'écran.

Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur
Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pendant la communication.



Ecrans

Afficher les icônes (dans la partie supérieure de l'écran)

icône	Signification
	Dans la zone de couverture d'une base ● Clignotant : le combiné recherche la base. (page 33)
	Le haut-parleur est activé.
	Le casque (en option) est connecté.
	La ligne est occupée. ● Clignotant : appel entrant.
	Le micro est désactivé. (page 14)
	Volume de la sonnerie désactivé. (page 17)
	Le répondeur est activé.*1 (page 24)
	Le clavier est verrouillé. (page 15)
	Niveau de la batterie

*1 KX-TG8090

Remarques :

- Le numéro actuel du combiné s'affiche à côté du nom du combiné sur l'écran en mode veille.

Affichage des icônes (dans la partie inférieure de l'écran)

icône	Signification
	Minuscules lors de la saisie de caractères/chiffres
	Majuscules lors de la saisie de caractères/chiffres
	Sélection de chiffres lors de la saisie de caractères/nombres*1
	Nouveau message SMS reçu.*2 (page 22) ● Clignotant : la mémoire des SMS est saturée.
	De nouveaux messages ont été enregistrés.*3 (page 25) ● Clignotant : la mémoire des messages est saturée.
	Appel manqué*4 (page 20)

*1 Vous pouvez également sélectionner des lettres minuscules.

*2 Utilisateurs SMS uniquement

*3 KX-TG8090

*4 Abonnés au service d'identification des appels uniquement

icônes de menu

Si vous appuyez sur la touche programmable de droite lorsque l'appareil est en mode veille, le menu principal du combiné s'affiche. Il vous permet d'accéder à différents réglages et fonctions.

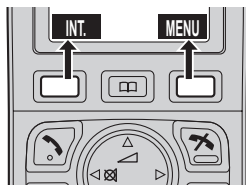
icône	Fonction
	SMS (Short Message Service ; MINI MESSAGE)
	LISTE APPELANTS
	PROG. AFFICHAGE
	PROG. COMBINE
	PROG. BASE
	REPONDEUR*1
	PROG. SONNERIE*2

*1 KX-TG8090

*2 KX-TG8070

Touches programmables

Le combiné comporte 2 touches programmables. Si vous appuyez sur une touche programmable, vous pouvez sélectionner la fonction ou l'opération indiquée par l'icône de la touche programmable affichée directement au-dessus de celle-ci.



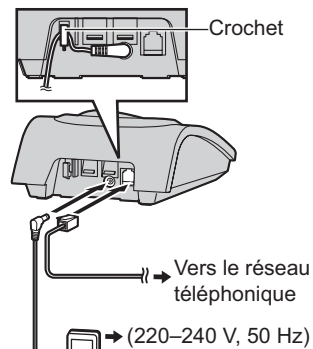
Icônes de touche programmable

Icône	Action
	Revient à l'écran précédent.
	Arrête l'enregistrement ou la lecture.*1
	Effacement du message pendant l'écoute.*1

*1 KX-TG8090

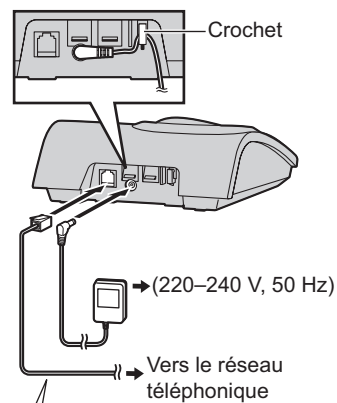
Raccordements

KX-TG8070



N'utilisez que l'adaptateur secteur et le cordon téléphonique fournis. Insérez la fiche de l'adaptateur secteur jusqu'à ce que vous entendiez un bref bip.

KX-TG8090



N'utilisez que l'adaptateur secteur et le cordon téléphonique fournis. Insérez la fiche de l'adaptateur secteur jusqu'à ce que vous entendiez un bref bip.

Préparatifs

Remarques :

- Ne raccordez jamais le câble du téléphone pendant un orage.
- L'adaptateur secteur doit rester branché en permanence. (Il est normal que l'adaptateur soit chaud pendant son utilisation.)
- L'adaptateur secteur doit être branché sur une prise secteur verticale ou montée au sol. Ne branchez pas l'adaptateur secteur à une prise secteur montée au plafond, car il risque de se débrancher sous l'effet de son poids.
- L'appareil ne fonctionne pas pendant une panne de courant. Nous vous recommandons de brancher un téléphone standard sur la même ligne pour assurer une protection électrique.

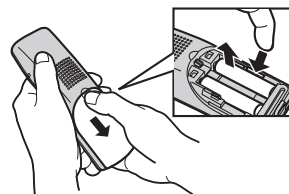
Emplacement

- Pour bénéficier d'une zone de couverture maximale et éviter les bruits parasites, il est recommandé d'installer la base comme indiqué ci-dessous :
 - loin d'appareils électriques tels que téléviseurs, radios, ordinateurs ou autres téléphones ;
 - dans un endroit facile d'accès, élevé et central.

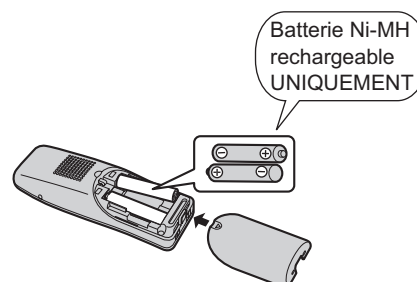
Installation et remplacement des batteries

Important :

- Utilisez uniquement des batteries rechargeables fournies présentées à la page 4, 5.
 - UTILISEZ UNIQUEMENT des batteries rechargeables Ni-MH de taille AAA (R03).
 - N'utilisez PAS de batteries Alcalines/Manganèse/Ni-Cd.
 - Vérifiez que les polarités sont correctes (+, -) lorsque vous installez les batteries.
 - Nettoyez les pôles des batteries (+, -) avec un tissu sec.
 - En installant les batteries, évitez de toucher les pôles des batteries (+, -) ou les contacts de l'appareil.
 - Lors du remplacement des batteries, il est recommandé d'utiliser les batteries rechargeables Panasonic présentées à la page 4, 5.
- 1 Appuyez fermement sur l'encoche du couvercle du combiné et faites-le glisser dans le sens indiqué par la flèche.



- 2 Insérez les batteries, pôle négatif (-) en premier. Refermez le couvercle du combiné.




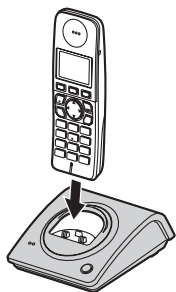
Charge des batteries

Placez le combiné sur la base pendant environ 8 heures avant la première utilisation.

Lorsque la batterie est en cours de chargement, son icône s'affiche comme suit.



Lorsque la charge des batteries est terminée,  reste affiché.






* Le modèle illustré est le KX-TG8070.

Remarques :

- Il est normal que le combiné soit chaud pendant la charge.
- Si vous souhaitez utiliser l'appareil immédiatement, chargez les batteries pendant au moins 15 minutes.
- Nettoyez une fois par mois les contacts de charge du combiné et de la base à l'aide d'un chiffon doux et sec. Procédez à des nettoyages plus fréquents si l'appareil est exposé à des substances grasses, de la poussière ou une atmosphère très humide.

Niveau de la batterie

Icône de batterie	Niveau de la batterie
	Elevé
	Moyen
	Faible <ul style="list-style-type: none"> • Clignotant : la batterie doit être chargée.

Autonomie de la batterie Ni-MH Panasonic (piles fournies)

Etat	Autonomie
En utilisation continue	10 heures max.
En mode veille continue	100 heures max.

Remarques :

- Il est normal que les batteries n'atteignent pas leur capacité totale lors de la première charge. La batterie atteint son autonomie maximale après avoir effectué plusieurs cycles complets de charge/décharge (utilisation).
- L'autonomie réelle des batteries dépend de la combinaison de la fréquence d'utilisation du combiné et de la fréquence de non-utilisation du combiné (mode veille).
- Même complètement chargé, le combiné peut être déposé sur la base sans affecter les batteries.
- Le niveau de charge peut ne pas s'afficher correctement après le remplacement des batteries. Dans ce cas, placez le combiné sur la base et laissez-le se charger pendant au moins 8 heures.

Préparatifs

Mode économiseur d'écran

Si le combiné ne se trouve pas sur la base

Le rétroéclairage s'éteindra complètement après 1 minute d'inactivité, même dans les cas suivants :

- lors d'un appel
- lors de l'utilisation du répondeur

Pour utiliser le combiné alors qu'il est en mode économiseur d'écran, activez à nouveau l'écran du combiné en :

- appuyant sur [▲] ou [▼] lors d'un appel ou lors de l'utilisation du répondeur
- appuyant sur [✖] dans tous les autres cas

Pendant le chargement


Le rétroéclairage diminuera après 1 minute d'inactivité. Le rétroéclairage peut être désactivé complètement selon le paramètre (page 17). Pour utiliser le combiné lorsqu'il est en mode d'économiseur d'écran, soulevez le combiné pour activer à nouveau l'écran du combiné.

Configuration de l'appareil avant utilisation

Langue d'affichage

L'allemand est la langue d'affichage pré-réglée. Les exemples d'affichage présentés dans ce manuel utilisateur sont en français. Pour remplacer la langue d'affichage par le français : [✖] → [MENU] (touche programmable de droite) → [▶] 2 fois → [OK] (touche programmable de droite) → [▼] 2 fois → [OK] (touche programmable de droite) → [▼] 2 fois → [OK] (touche programmable de droite) → [▲]/[▼] : "FRANCAIS" → [OK] (touche programmable de droite) → [✖]

Pour changer la langue d'affichage


- 1 [✖] → [MENU]
- 2 Sélectionnez  en appuyant sur [▲], [▼], [◀] ou [▶]. → [OK]
- 3 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "PROG. AFFICHAGE". → [OK]
- 4 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "CHOIX LANGAGE". → [OK]
- 5 Appuyez sur la flèche [▲] ou [▼] pour sélectionner la langue souhaitée. → [OK] → [✖]

Mode de numérotation (tonalité/impulsions)


Changez le mode de numérotation en fonction du service offert par votre réseau.

"FV" : sélectionnez si vous disposez d'un service de numérotation par clavier.

"DECIMALE" : sélectionnez si vous disposez d'un service de numérotation à cadran ou à impulsions.

- 1 [MENU] (touche programmable de droite)
- 2 Sélectionnez  en appuyant sur [▲], [▼], [◀] ou [▶]. → [OK]
- 3 Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000"). → [OK]
 - Si vous avez oublié votre code PIN, consultez le centre de services Panasonic le plus proche.
- 4 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "OPTIONS D'APPEL". → [OK]
- 5 Appuyez sur la touche [▲] ou [▼] pour sélectionner "TYPE DE NUM.". → [OK]
- 6 Appuyez sur la flèche [▲] ou [▼] pour sélectionner le réglage souhaité. → [OK] → [✖]

Date et heure

- 1 **[MENU]** (touche programmable de droite)
- 2 Sélectionnez  en appuyant sur **[▲]**, **[▼]**, **[◀]** ou **[▶]**. → **[OK]**
- 3 Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner "REG. DATE/HEURE". → **[OK]**
- 4 Entrez la date, le mois et l'année actuels. → **[OK]**
Exemple : 17 mai 2007
[1][7][0][5][0][7]
 - Vous pouvez sélectionner le format en appuyant sur **[#]** :
 - mm-dd-yy (month (mois)-date (date)-year (année))
 - yy-mm-dd
 - yy-dd-mm
 - dd-mm-yy
- 5 Entrez l'heure et les minutes actuelles.
Exemple : 3:30 PM
[0][3][3][0] → Appuyez sur la touche **[*]** jusqu'à ce que "03:30PM" s'affiche.
- 6 **[OK]** → **[↶]**

Remarques :

- Pour corriger un chiffre, appuyez sur **[◀]** ou **[▶]** pour déplacer le curseur vers le chiffre, puis effectuez la correction.
- La date et l'heure seront réinitialisées sur l'écran du combiné après une panne de courant. Dans ce cas, réglez de nouveau la date et l'heure.

Appeler un correspondant/répondre à un appel

Appeler un correspondant

- 1 Décrochez le combiné et composez le numéro de téléphone.
 - Pour corriger un chiffre, appuyez sur **[SUPP.]**.
- 2 **[↶]**
- 3 A la fin de la conversation, appuyez sur la touche **[↷]** ou replacez le combiné sur la base.

Haut-parleur

- 1 Pendant une conversation, appuyez sur la touche **[☞]** pour activer le haut-parleur.
 - Parlez en alternance avec l'appelant.
- 2 A la fin de la conversation, appuyez sur la touche **[↷]**.

Remarques :

- Pour des performances optimales, utilisez le haut-parleur dans un environnement calme.
- Appuyez sur la touche **[↶]** pour revenir à l'écouteur.
- Le haut-parleur ne peut pas être utilisé lorsque le casque est branché.

Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur

Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pendant la communication.

Appeler un correspondant à l'aide de la liste de renumérotation

Les 10 derniers numéros de téléphone composés sont mémorisés dans la liste de renumérotation (chacun comprenant 24 chiffres max.).

- 1 **[▼/●]**
- 2 **[▲]/[▼]** : Sélectionnez le numéro souhaité.
- 3 **[↶]**

Modification/effacement/mémorisation

- 1 **[▼/●]**
- 2 **[▲]/[▼]** : Sélectionnez le numéro souhaité. → **[MENU]**
- 3 Poursuivez avec l'opération désirée.
 - **Modification d'un numéro avant de l'appeler :**
[▲]/[▼] : "MODIF. ET APPEL" → **[OK]** → Appuyez sur **[←]** ou **[→]** pour déplacer le curseur. → Modifiez le numéro. → **[↶]**
 - **Effacement de numéros :**
[▲]/[▼] : "EFFACER" ou "EFFACER TOUT" → **[OK]** → **[OUI]** → **[↷]**

■ Mémorisation d'un numéro dans le répertoire du combiné :

[▲]/[▼] : "AJOUT. REPERT." → **[OK]** → Entrez un nom (15 caractères max. ; page 31). → **[OK]** → **[↷]**

Remarques :

- Lors de la modification :
 - Pour effacer un numéro, placez le curseur à droite de l'endroit où vous souhaitez effacer le numéro, puis appuyez sur **[SUPP.]**.
 - Pour insérer un numéro, placez le curseur là où vous souhaitez insérer le numéro, puis appuyez sur la touche de numérotation appropriée.

Pause (pour les appareils reliés à un central téléphonique ou pour les appels longue distance)

Il est parfois nécessaire d'insérer une pause lorsque vous appelez un correspondant via un central téléphonique ou effectuez un appel longue distance.

Exemple : Si vous devez former le **[9]** avant de composer manuellement des numéros externes, vous devrez probablement insérer une pause après avoir tapé le **[9]** jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.

- 1 Appuyez sur **[9]** pour reproduire une tonalité pour les appels extérieurs.
- 2 Appuyez sur **[0]** pendant 2 secondes environ pour entrer une pause.
- 3 Composez le numéro de téléphone. → **[↶]**

Remarques :

- Une pause de 3 secondes est insérée chaque fois que vous appuyez sur la touche **[0]** pendant 2 secondes environ. Répétez autant de fois que nécessaire pour créer des pauses plus longues.

Fonctions utiles pendant un appel

Désactivation du micro

Lorsque le micro est désactivé, vous pouvez entendre le correspondant, mais ce dernier ne peut pas vous entendre.

Pour désactiver le micro, appuyez sur la touche **[←/⊗]**.

- **⊗** s'affiche.
- Pour revenir à la conversation, appuyez de nouveau sur la touche **[←/⊗]**.

Appeler un correspondant/répondre à un appel

Bouton "R" (rappel)

Appuyer sur **[R]** vous permet d'utiliser les fonctions spéciales de votre central téléphonique hôte, par exemple le transfert d'un appel à extension ou l'accès à des services téléphoniques en option.

Remarques :

- Pour modifier le délai de rappel, voir page 19.

Verrouillage du clavier

Vous pouvez verrouiller le combiné de façon à ce qu'aucun appel ni réglage ne puisse être effectué. Vous pouvez répondre aux appels entrants, mais toutes les autres fonctions sont désactivées lorsque le clavier est verrouillé.

Pour verrouiller la touche, appuyez sur **[#]** pendant 2 secondes environ en mode veille.

- **🔒** s'affiche.
- Pour déverrouiller la touche, appuyez sur **[#]** à nouveau pendant 2 secondes en mode veille.

Remarques :

- Les numéros d'urgence ne peuvent pas être appelés tant que le clavier est verrouillé.

Utilisation provisoire de la tonalité (pour les utilisateurs de téléphone à cadran ou à impulsions)

Vous pouvez changer provisoirement le mode de numérotation en mode de tonalité lorsque vous devez accéder aux services de numérotation par clavier (par ex., les services bancaires téléphoniques).

- 1 Appelez un correspondant.
- 2 Appuyez sur la touche **[*]** lorsque vous êtes invité à entrer votre code ou code PIN, puis appuyez sur les touches de numérotation appropriées.

Remarques :

- Le mode de numérotation passe en numérotation décimale lorsque vous raccrochez.

Répondre à un appel

- 1 Décrochez le combiné et appuyez sur la touche **[📞]** ou **[📞]** lorsque le téléphone sonne.
 - Le haut-parleur ne peut pas être utilisé lorsque le casque est branché.
- 2 A la fin de la conversation, appuyez sur la touche **[📞]** ou replacez le combiné sur la base.

Prise de ligne automatique

Vous pouvez répondre à un appel simplement en soulevant le combiné de la base. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur **[📞]**. Pour activer cette fonction, reportez-vous à la page 17.

Ajuster le volume de la sonnerie du combiné lorsque vous recevez un appel

Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]**.

Désactivation temporaire de la sonnerie

Pendant que le combiné sonne pour un appel, vous pouvez désactiver temporairement la sonnerie en appuyant sur **[🔕]**.

Mode silencieux

Pour désactiver la sonnerie, appuyez sur la touche **[🔕]** et maintenez-la appuyée en mode veille jusqu'à ce que **🔕** s'affiche à l'écran.

- Lors de la réception d'un appel entrant, seul **🔕** clignote sur l'écran pour indiquer un appel entrant. Pour activer la sonnerie, appuyez sur la touche **[🔕]** et maintenez-la appuyée en mode veille pendant que **🔕** disparaît de l'écran.

Remarques :

- Même si le mode silencieux est activé, le combiné sonne pour la recherche, et la tonalité retentit lors de la réception de messages si vous avez activé l'alerte SMS "οσι" (page 23).

Localisation du combiné

Cette fonction permet de localiser le combiné si vous l'avez égaré.

- 1 Appuyez sur la touche **[📍]** sur la base.
- 2 Pour arrêter la recherche, appuyez sur la touche **[📍]** de la base ou sur la touche **[🔕]** de chaque combiné.

☞ Répertoire

Répertoire du combiné

Le répertoire du combiné permet d'effectuer des appels sans devoir composer le numéro manuellement. Vous pouvez ajouter 200 noms et numéros de téléphone.

Ajouter des entrées

- 1 [☐] → [MENU]
- 2 [▲]/[▼] : "NOUVELLE ENTREE" → [OK]
- 3 Entrez le nom de votre correspondant (15 caractères max. ; page 31). → [OK]
- 4 Entrez le numéro de téléphone de votre correspondant (24 chiffres max.). → [OK] → [✳]

Remarques :

- Le nombre d'entrées mémorisées dans le répertoire s'affiche dans la partie inférieure de l'écran du combiné.

Recherche et appel d'une entrée du répertoire du combiné

Défilement de toutes les entrées

- 1 [☐]
- 2 [▲]/[▼] : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
- 3 [↶]

Recherche sur la base du premier caractère

- 1 [☐]
- 2 Appuyez sur la touche de numérotation ([0] à [9]) qui contient le caractère que vous recherchez (page 31).
 - Appuyez sur la même touche de numérotation à plusieurs reprises pour afficher la première entrée correspondant à chaque lettre de la touche de numérotation.
- 3 Appuyez sur la flèche [▲] ou [▼] pour faire défiler le répertoire au besoin.
- 4 [↶]

Modifier les entrées

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 16). → [MENU]
- 2 [▲]/[▼] : "MODIFICATION" → [OK]
- 3 Modifiez le nom au besoin (15 caractères max. ; page 31). → [OK]
- 4 Modifiez le numéro de téléphone au besoin (24 chiffres max.). → [OK] → [✳]

Effacer des entrées

- 1 Recherchez l'entrée souhaitée (page 16). → [MENU]
- 2 [▲]/[▼] : "EFFACER" ou "EFFACER TOUT" → [OK]
- 3 [OUI] → [✳]

Numérotation en chaîne

Cette fonction vous permet de composer des numéros de téléphone du répertoire pendant un appel. Vous pouvez l'utiliser, par exemple, pour composer le numéro d'accès d'une carte d'appel ou le code d'un compte bancaire mémorisé dans le répertoire sans devoir le composer manuellement.


- 1 Lors d'un appel, appuyez sur la touche [MENU].
- 2 [▲]/[▼] : "REPertoire" → [OK]
- 3 [▲]/[▼] : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
- 4 Appuyez sur la flèche [OK] pour composer le numéro.

Remarques :

- Si vous utilisez ce téléphone en mode de numérotation décimale, vous devrez peut-être appuyer sur [✳] pour passer en mode de tonalité avant d'effectuer une numérotation en chaîne. Lorsque vous ajoutez des entrées au répertoire du combiné, nous vous recommandons d'ajouter [✳] au début des numéros de téléphone que vous souhaitez composer en chaîne (page 16).

Réglages du combiné


Pour personnaliser le combiné :

- 1 **[MENU]** (touche programmable de droite)
- 2 Sélectionnez  en appuyant sur **[▲]**, **[▼]**, **[◀]** ou **[▶]**. → **[OK]**
- 3 Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner l'option souhaitée dans le menu des réglages du combiné. → **[OK]**
- 4 Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner l'option souhaitée dans le sous-menu. → **[OK]**
- 5 Appuyez sur **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner le réglage désiré, puis appuyez sur **[OK]**.
 - Cette étape peut varier selon la fonction programmée.
 - Pour quitter, appuyez sur la touche **[✕]**.

Remarques :

- L'élément sélectionné est mis en évidence sur l'écran. Le réglage actuellement activé est indiqué par "I" qui se trouve à gauche de l'élément sur l'écran.

Menu	Sous-menu	Détails (réglage par défaut)
REG. DATE/HEURE	—	page 13
PROG. SONNERIE	VOLUME SONNERIE	Pour le combiné ("VOLUME 5") ^{*1}
	SONNERIE EXT.	Pour les appels extérieurs ("SONNERIE 1") ^{*2}
	SONNERIE INT.	Pour les appels d'intercommunication ("SONNERIE 2")
PROG. AFFICHAGE	PAPIER PEINT	Papier peint 1 ^{*3}
	NOM COMBINE	("MobiI.t.") : page 18
	CHOIX LANGAGE	("Deutsch") : page 12
	CONTRASTE	("CONTRASTE 5")
	MISE EN VEILLE	("OUI") ^{*4}
REPONSE AUTO	—	("NON") : page 15
INSCRIPTION	INSCRIP. COMBINE	page 28
	ANNUL. COMBINE	page 28
SELECTION BASE	—	("BASE 1") : page 28
OPTIONS BIPS	BIP TOUCHES	("OUI")
	BATTERIE FAIBLE	("OUI")
	HORS PORTEE	("NON")

*1 Lorsque le volume de la sonnerie est désactivé,  s'affiche et le combiné ne sonne pas pour les appels extérieurs et les appels d'intercommunication. Toutefois, même lorsque le volume de la sonnerie est désactivé,

- le combiné sonne pour la recherche (page 15)
- la tonalité retentit lors de la réception de messages si vous avez activé l'alerte SMS "oui" (page 23)

*2 Si vous sélectionnez une sonnerie de type mélodie, la sonnerie continue de retentir pendant plusieurs secondes si l'appelant raccroche avant que vous ne répondiez. Vous pouvez entendre une tonalité ou ne pas entendre l'appelant lorsque vous répondez à un appel.

*3 Vous avez le choix entre 3 types de papier peint et "NON".

*4 Le combiné passe automatiquement au mode de rétroéclairage atténué sélectionné après 1 minute de charge sans activité sur les touches :

- "NON" : le rétroéclairage s'éteint.
- "OUI" : le rétroéclairage est atténué.
- "PDT 10 MINUTES" : le rétroéclairage est atténué pendant 10 minutes, puis s'éteint.




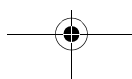
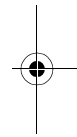
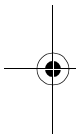
Réglages du combiné

Instructions spéciales pour la configuration de l'écran

Noms du combiné


Vous pouvez attribuer à chaque combiné un nom personnalisé ("Bob", "Cuisine", etc.), qui apparaît sur l'écran en mode veille, ce qui s'avère utile lorsque vous possédez plusieurs combinés. Le numéro du combiné actuel s'affiche à côté du nom du combiné.

- 1 **[MENU]** (touche programmable de droite) →  → **[OK]**
- 2 **[▲]/[▼]** : "PROG. AFFICHAGE" → **[OK]**
- 3 **[▲]/[▼]** : "NOM COMBINÉ" → **[OK]**
- 4 Entrez le nom (15 caractères max. ; page 31). → **[OK]** → **[↶]**



Réglages de la base

Pour personnaliser la base :

- 1 **[MENU]** (touche programmable de droite)
- 2 Sélectionnez  en appuyant sur **[▲]**, **[▼]**, **[←]** ou **[→]**. → **[OK]**
- 3 Entrez le code PIN de la base (Numéro d'identification personnel ; par défaut : "0000"). → **[OK]**
- 4 Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner l'option souhaitée dans le menu des réglages de la base. → **[OK]**
- 5 Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner l'option souhaitée dans le sous-menu. → **[OK]**
- 6 Appuyez sur **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner le réglage désiré, puis appuyez sur **[OK]**.
 - Cette étape peut varier selon la fonction programmée.
 - Pour quitter, appuyez sur la touche **[✕]**.

Remarques :

- Utilisez le combiné pour personnaliser la base.
- L'élément sélectionné est mis en évidence sur l'écran. Le réglage actuellement activé est indiqué par "I" qui se trouve à gauche de l'élément sur l'écran.

Menu	Sous-menu	Détails (réglage par défaut)
PROG. SONNERIE	VOLUME SONNERIE	Pour la base ("VOLUME 3")
	SONNERIE	("SONNERIE 1")
OPTIONS D' APPEL	TYPE DE NUM.	("FV") : page 12
	DOUBLE-APPEL	Délai de rappel ("100 ms") ^{*1}
	NO ACCES PBX	Entrez le code à 1 chiffre. → [OK] ^{*2}
PIN BASE	—	Modification du code PIN de la base ("0000"). ^{*3} – Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres de la base. ^{*4} → [OK] – Entrez le nouveau code PIN à 4 chiffres de la base de nouveau. → [OK]

*1 Modifiez, si nécessaire, le délai de rappel en fonction des critères de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone ou de votre central téléphonique.

*2 Si vous mémorisez le numéro d'accès au central téléphonique, une pause est automatiquement ajoutée entre ce numéro et le premier chiffre du numéro de téléphone lorsque vous passez des appels.

*3 Si vous modifiez le code PIN, prenez soin d'inscrire votre nouveau code PIN. L'appareil ne vous le donnera pas.

*4 Si vous avez oublié votre code PIN, consultez le centre de services Panasonic le plus proche.

➔ Service d'identification des appels

Utilisation du service d'identification des appels

Important :

- Cet appareil est compatible avec la fonction d'identification des appels. Pour utiliser les fonctions d'identification des appels (comme l'affichage du numéro de téléphone de l'appelant), vous devez vous abonner à un service d'identification des appels. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Remarques :

- Votre fournisseur de services/compagnie de téléphone ne propose peut-être pas le service d'identification des appels. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Service d'identification des appels

Lorsqu'un appel extérieur est reçu, le numéro de téléphone de l'appelant s'affiche.

- Les numéros de téléphone des 30 derniers appelants sont enregistrés dans la liste des appelants.
- Lorsque des informations sur un appelant sont reçues et correspondent à un numéro de téléphone enregistré dans le répertoire de l'appareil, son nom s'affiche et est enregistré dans la liste des appelants.
- Si l'appareil est relié à un central téléphonique, vous risquez de ne pas recevoir les informations des appelants.
- Si le correspondant appelle d'une zone non couverte par le service d'identification des appels, le message "HORS ZONE" s'affiche.
- Si le correspondant ne souhaite divulguer aucune information le concernant, aucune information n'apparaît ou le message "APPEL PROTEGE" s'affiche.

Appels manqués

Si vous ne répondez pas à un appel, l'appareil le considère comme manqué. "NOUVEAUX APPELS" et ➔ s'affichent à l'écran. Vous pouvez ainsi savoir si vous devez afficher la liste des appelants pour voir qui a appelé lorsque vous n'étiez pas disponible. "NOUVEAUX APPELS" et ➔ continuent de s'afficher jusqu'à ce que vous ayez consulté tous les appels manqués.

Liste des appelants

Affichage de la liste des appelants et rappel

- 1 [▲]
- 2 Appuyez sur la flèche [▼] pour rechercher à partir de l'appel le plus récent ou sur la flèche [▲] pour rechercher à partir de l'appel le plus ancien.
 - Si vous avez déjà affiché ou répondu à l'appel, le symbole "✓" s'affiche, même si l'opération a été effectuée à l'aide d'un autre combiné.
- 3 [↶]

Modification du numéro de téléphone d'un appelant avant de le rappeler

- 1 [▲]
- 2 [▲]/[▼] : Sélectionnez l'entrée souhaitée. → [OK]
- 3 Modifiez le numéro.
 - Appuyez sur la flèche [◀] ou [▶] pour déplacer le curseur. Appuyez sur la touche de numérotation ([0] à [9]) pour ajouter, et sur la touche [SUPP.] pour supprimer.
- 4 [↶]

Effacement des informations des appelants

- 1 [▲]
- 2 [▲]/[▼] : Sélectionnez l'entrée souhaitée. → [MENU]
- 3 [▲]/[▼] : "EFFACER" ou "EFFACER TOUT" → [OK]
- 4 [OUI] → [↶]

Mémorisation des informations des appelants dans le répertoire du combiné

- 1 [▲]
- 2 [▲]/[▼] : Sélectionnez l'entrée souhaitée. → [MENU]
- 3 [▲]/[▼] : "AJOUT. REPERT." → [OK]
- 4 Entrez le nom de votre correspondant (15 caractères max. ; page 31). → [OK] → [↶]

✉ SMS (Short Message Service : MINI MESSAGE)

Utilisation du service SMS

Le service SMS permet d'échanger des messages texte avec d'autres téléphones mobiles ou fixes prenant en charge des fonctions et réseaux SMS compatibles.

Important :

- Pour utiliser les fonctions SMS, vous devez :
 - souscrire un abonnement auprès du service d'identification des appels et/ou du service approprié ;
 - vérifier que la fonction SMS est activée ;
 - vérifier que les numéros du centre de messagerie corrects sont mémorisés.

Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

Remarques :

- Vous pouvez enregistrer un total de 20 messages dans "ENTRANT" et "SORTANT" à la fois.

Activation/désactivation du service SMS

"NON" est le réglage par défaut.

- 1 [MENU] (touche programmable de droite) → ✉ → [OK]
- 2 [▲]/[▼] : "REGLAGES" → [OK]
- 3 [▲]/[▼] : "SMS OUI/NON" → [OK]
- 4 [▲]/[▼] : "OUI" ou "NON" → [OK] → [↵]

Remarques :

- Si vous activez le service SMS "OUI" (page 21), la première sonnerie ne sonne pas lorsque vous recevez un appel.

Ajouter et modifier les numéros du centre de messagerie SMS

Les numéros de centre de messagerie SMS doivent être enregistrés pour pouvoir envoyer et recevoir des messages SMS. Les numéros de centre de messagerie (utilisés pour les services SMS fournis par Swisscom) sont préprogrammés dans cet appareil.

- Centre de messagerie 1 : le numéro d'envoi et de réception des messages est mémorisé.

Vous pouvez les modifier ou ajouter d'autres numéros du centre de messagerie si nécessaire. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 4 numéros et sélectionner par avance le numéro désiré du centre de messagerie (page 21) pour envoyer un message. Pour plus d'informations,

contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone.

- 1 [MENU] (touche programmable de droite) → ✉ → [OK]
- 2 [▲]/[▼] : "REGLAGES" → [OK]
- 3 [▲]/[▼] : "SERVICES SMS" → [OK]
- 4 [▲]/[▼] : Sélectionnez l'emplacement souhaité du numéro du centre (1-4). → [OK]
- 5 Ajoutez ou modifiez le numéro au besoin. → [OK] → [↵]

Remarques :

- Pour les utilisateurs d'un central téléphonique :
 - Vous devez ajouter le numéro d'accès à la ligne du central téléphonique et une pause pendant la composition du numéro au début du numéro de téléphone du centre de messagerie 1 utilisé pour l'envoi. Vous n'avez pas besoin d'ajouter une pause de numérotation si le numéro d'accès au central téléphonique ne comporte qu'1 chiffre.
 - Si vous n'utilisez que le numéro de téléphone du centre de messagerie 1 pour les SMS, mémorisez-le tel quel (sans ajouter de numéro d'accès de ligne ou une pause pendant la composition du numéro) dans le centre de messagerie 2.

Sélection d'un numéro de centre SMS pour envoyer un message

Si plusieurs numéros de centre de messagerie SMS sont mémorisés, vous pouvez sélectionner le numéro à utiliser pour envoyer des messages. "SERVICES SMS 1" est le réglage par défaut.

- 1 [MENU] (touche programmable de droite) → ✉ → [OK]
- 2 [▲]/[▼] : "REGLAGES" → [OK]
- 3 [▲]/[▼] : "CX. SER. SMS EN." → [OK]
- 4 [▲]/[▼] : Sélectionnez l'emplacement souhaité du numéro du centre. → [OK] → [↵]

✉ SMS (Short Message Service : MINI MESSAGE)

Envoi d'un message

Ecriture et envoi d'un nouveau message

- 1 **[MENU]** (touche programmable de droite) → ✉ → **[OK]**
- 2 **[▲]/[▼]** : "CREER UN MSG" → **[OK]**
 - Vous pouvez utiliser le même texte que celui créé la dernière fois si vous avez été interrompu (par un message entrant ou en appuyant sur **[✕]**) et que vous n'avez pas pu envoyer/enregistrer le message.
- 3 Entrez le message (page 31). → **[OK]**
 - Lors de la saisie de messages, le nombre de caractères pouvant encore être entrés s'affiche dans la partie inférieure de l'écran du combiné.
- 4 Entrez le numéro de téléphone du destinataire (20 chiffres max.). → **[OK]**
 - **Utilisation de la liste de renumérotation** : **[MENU]** → **[▲]/[▼]** : "RENUMEROTATION" → **[OK]** → **[▲]/[▼]** : Sélectionnez le numéro de téléphone. → **[OK]** 2 fois
 - **Utilisation de la liste des correspondants** : **[MENU]** → **[▲]/[▼]** : "LISTE APPELANTS" → **[OK]** → **[▲]/[▼]** : Sélectionnez le correspondant. → **[OK]** 2 fois
 - **Utilisation du répertoire du combiné** : **[MENU]** → **[▲]/[▼]** : "REPertoire" → **[OK]** → **[▲]/[▼]** : Sélectionnez l'entrée de répertoire du combiné. → **[OK]** 2 fois
- 5 **[▲]/[▼]** : "ENVOYER" → **[OK]**
 - Pour enregistrer le message, sélectionnez "SAUVEGARDE".
 - Pour annuler l'envoi, sélectionnez **[✕]**.

Remarques :

- Cet appareil prend en charge des messages SMS contenant jusqu'à 160 caractères. Toutefois, le nombre maximum de caractères pouvant être envoyés ou reçus peut être limité par votre fournisseur de services SMS/compagnie de téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services SMS/compagnie de téléphone.
- Les messages correctement envoyés ne sont pas mémorisés.
- Les messages enregistrés/qui ont échoué sont enregistrés dans "SORTANT".
- Si la mémoire de la messagerie SMS est saturée, vous ne pouvez pas envoyer/enregistrer de messages.

Envoi d'un message enregistré/qui a échoué

- 1 **[MENU]** (touche programmable de droite) → ✉ → **[OK]**
- 2 **[▲]/[▼]** : "SORTANT" → **[OK]**
- 3 **[▲]/[▼]** : Sélectionnez un message. → **[LIRE]**
- 4 Pour envoyer le message, appuyez sur la flèche **[MENU]**. → **[▲]/[▼]** : "ENVOYER" → **[OK]**

Modification et envoi d'un message enregistré/qui a échoué

- 1 **[MENU]** (touche programmable de droite) → ✉ → **[OK]**
- 2 **[▲]/[▼]** : "SORTANT" → **[OK]**
- 3 **[▲]/[▼]** : Sélectionnez un message. → **[LIRE]**
- 4 **[MENU]** → **[▲]/[▼]** : "MODIFICATION" → **[OK]**
- 5 Modifiez le message (page 31). → **[OK]**
- 6 Modifiez le numéro de téléphone du destinataire (20 chiffres max.). → **[OK]**
- 7 **[▲]/[▼]** : "ENVOYER" → **[OK]**

Effacement des messages enregistrés/qui ont échoué

- 1 **[MENU]** (touche programmable de droite) → ✉ → **[OK]**
- 2 **[▲]/[▼]** : "SORTANT" → **[OK]**
- 3 **[▲]/[▼]** : Sélectionnez un message. → **[LIRE]**
- 4 **[MENU]** → **[▲]/[▼]** : "EFFACER" ou "EFFACER TOUT" → **[OK]**
- 5 **[OUI]** → **[✕]**

Réception d'un message

- A la réception d'un message SMS :
 - une tonalité retentit (si l'alerte SMS est activée)
 - "NOUVEAU SMS" s'affiche
 - ✉ s'affiche
- Si vous recevez des messages contenant plus de 160 caractères, ils sont divisés en plusieurs messages, dont chacun contient 153 caractères au maximum.

Lecture d'un message reçu

- 1 **[MENU]** (touche programmable de droite) → ✉ → **[OK]**
- 2 **[▲]/[▼]** : "ENTRANT" → **[OK]**
- 3 **[▲]/[▼]** : Sélectionnez un message.
- 4 Appuyez sur la touche **[LIRE]** pour lire le contenu du message.

✉ SMS (Short Message Service : MINI MESSAGE)

Réponse à un message

- 1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche **[MENU]**.
- 2 **[▲]/[▼]** : "REPONSE" → **[OK]**
 - Si "REUTILI. TEXTE?" s'affiche, vous pouvez utiliser le texte du dernier message lu en appuyant sur la flèche **[OUI]**.
- 3 Entrez un message (page 31). → **[OK]**
- 4 Modifiez le numéro de téléphone du destinataire. → **[OK]**
- 5 **[▲]/[▼]** : "ENVOYER" → **[OK]**
 - Pour enregistrer le message, sélectionnez "SAUVEGARDE".
 - Pour annuler l'envoi, sélectionnez **[↵]**.

Effacement de messages reçus

- 1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche **[MENU]**.
- 2 **[▲]/[▼]** : "EFFACER" ou "EFFACER TOUT" → **[OK]**
- 3 **[OUI]** → **[↵]**

Enregistrement du numéro de l'expéditeur dans le répertoire du combiné

- 1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche **[MENU]**.
- 2 **[▲]/[▼]** : "AJOUT. REPERT." → **[OK]**
- 3 Entrez le nom de votre correspondant (15 caractères max. ; page 31). → **[OK]** → **[↵]**

Modification du numéro de l'expéditeur avant de rappeler

- 1 Pendant la lecture d'un message reçu, appuyez sur la touche **[MENU]**.
- 2 **[▲]/[▼]** : "MODIF. ET APPEL" → **[OK]**
- 3 Modifiez le numéro. → **[↵]**

Réglage SMS

Alerte SMS

Si l'alerte SMS est activée, votre combiné émet un bip lorsque vous recevez des messages. "OUI" est le réglage par défaut.

- 1 **[MENU]** (touche programmable de droite) → ✉ → **[OK]**
- 2 **[▲]/[▼]** : "REGLAGES" → **[OK]**
- 3 **[▲]/[▼]** : "ALERTE SMS" → **[OK]**
- 4 **[▲]/[▼]** : Sélectionnez le réglage souhaité. → **[OK]** → **[↵]**


Fonctions du répondeur

Répondeur

Disponible pour :
KX-TG8090

Le répondeur peut répondre aux appels à votre place et les enregistrer lorsque vous ne pouvez pas y répondre.



Important :

- Une seule personne peut accéder au répondeur (écoute des messages, enregistrement d'un message d'accueil, etc.) à la fois.
- Lorsque les appelants laissent des messages, l'appareil enregistre la date et l'heure de chaque message. Assurez-vous que la date et l'heure ont été réglées (page 13).
- Lorsque les appelants laissent des messages,  clignote sur la base.
- Lorsque vous utilisez le service SMS avec un combiné, vous ne pouvez pas utiliser le répondeur avec les autres combinés ou bases.

Capacité mémoire

La capacité totale d'enregistrement (votre message d'accueil et les messages des appelants) est d'environ 15 minutes. Vous pouvez enregistrer un maximum de 99 messages.


Remarques :

- Si la mémoire des messages est saturée :
 - “MEM. REP. PLEINE” s'affiche sur l'écran du combiné ;
 - la touche  de la base clignote rapidement.
 -  clignote dans la partie inférieure de l'écran du combiné








Activation/désactivation du répondeur

Utilisation de la base


Appuyez sur la touche  pour activer ou désactiver le répondeur.

- Lorsque le répondeur est activé,  s'allume.

Utilisation du combiné

- 1  (touche programmable de droite) →  → [OK]
- 2 /[] : “ACTIV./DES. REP.” → [OK]
- 3 /[] : “ACTIVER REP.” ou “DESACTIVER REP.” → [OK] → []

Remarques :













- Lorsque le répondeur est activé,  s'affiche en haut de l'écran.

Message d'accueil

Lorsque l'appareil répond à un appel, les appelants sont accueillis par un message.

Enregistrement d'un message d'accueil

Vous pouvez enregistrer votre propre message d'accueil (60 secondes max.).












- 1  [MENU] (touche programmable de droite) →  → [OK]
- 2 /[] : “REGLAGES” → [OK]
- 3 /[] : “MESSAGE ACCUEIL” → [OK]
- 4 /[] : “ENR. MES. ACC.” → [OK]
 - Commencez à enregistrer votre propre message d'accueil après la tonalité. Eloignez le combiné d'environ 20 cm et parlez clairement dans le microphone. La longueur maximale du message d'accueil est de 60 secondes (1 seconde au minimum). Le compteur effectue un compte à rebours à partir de 60 pendant l'enregistrement.
- 5 Appuyez sur la touche  pour interrompre l'enregistrement.
 - Le message d'accueil enregistré est lu automatiquement. Appuyez sur  pour interrompre l'écoute. Pour effacer le message d'accueil enregistré, appuyez sur la touche [].
- 6 []

Utilisation d'un message d'accueil préenregistré

Si vous effacez le message d'accueil ou n'enregistrez pas votre propre message, l'appareil lit un message d'accueil préenregistré pour les appelants et les invite à laisser un message.


Sélection de la langue

Vous pouvez sélectionner la langue du message d'accueil pré-enregistré.

- 1  [MENU] (touche programmable de droite) →  → [OK]
- 2 /[] : “REGLAGES” → [OK]
- 3 /[] : “MESSAGE ACCUEIL” → [OK]
- 4 /[] : “CHOIX LANGAGE” → [OK]
- 5 /[] : Sélectionnez la langue souhaitée. → [OK] → []


Fonctions du répondeur

Ecoute du message d'accueil

- 1 **[MENU]** (touche programmable de droite) →  → **[OK]**
- 2 **[▲]/[▼]** : "REGLAGES" → **[OK]**
- 3 **[▲]/[▼]** : "MESSAGE ACCUEIL" → **[OK]**
- 4 **[▲]/[▼]** : "MESSAGE ACCUEIL" → **[OK]**
- 5 **[↶]**


Effacement du message d'accueil

Si vous effacez votre propre message d'accueil, l'appareil lit le message d'accueil préenregistré pour les appelants.

- 1 **[MENU]** (touche programmable de droite) →  → **[OK]**
- 2 **[▲]/[▼]** : "REGLAGES" → **[OK]**
- 3 **[▲]/[▼]** : "MESSAGE ACCUEIL" → **[OK]**
- 4 **[▲]/[▼]** : "MESSAGE ACCUEIL" → **[OK]** → **[X]** → **[↶]**

Ecoute des messages

Ecoute des nouveaux/de tous les messages


- Lorsque vous avez des nouveaux messages :
- la touche **[▶]** de la base clignote
 -  s'affiche au bas de l'écran du combiné

Utilisation de la base

Appuyez sur la touche **[▶]**.

- La base lit tous les messages, en commençant par les nouveaux messages.

Utilisation du combiné

- 1 **[MENU]** (touche programmable de droite) →  → **[OK]**
- 2 **[▲]/[▼]** : "ECOUTE TS MSGS" → **[OK]**
 - Le combiné lit tous les messages, en commençant par les nouveaux messages.

Opérations disponibles durant la lecture

- **Pour régler le volume du haut-parleur :**
Appuyez sur la touche **[▲]** ou **[▼]**.
- **Pour répéter un message :**
 - pour la base, appuyez sur la flèche **[↔]**
 - pour le combiné, appuyez sur la flèche **[↔]**
 Appuyez une nouvelle fois pour écouter le message précédent.

■ Pour sauter un message :

- pour la base, appuyez sur la flèche **[▶▶]**
- pour le combiné, appuyez sur la flèche **[▶]**

■ Pour interrompre un message :

Appuyez sur la touche **[■]**.

■ Pour effacer un message :


Appuyez sur la touche **[X]**.

Effacement de tous les messages

Utilisation de la base

Appuyez sur **[X]** et maintenez-la appuyée pendant 2 secondes pour effacer tous les messages.


Utilisation du combiné

- 1 **[MENU]** (touche programmable de droite) →  → **[OK]**
- 2 **[▲]/[▼]** : "EFF. TS MESSAGES" → **[OK]**
- 3 **[OUI]** → **[↶]**

Commande directe à l'aide du combiné

Vous pouvez utiliser le répondeur en appuyant sur les touches de numérotation plutôt qu'en parcourant les menus.

Pour utiliser les commandes suivantes :

- [MENU]** (touche programmable de droite) →  → **[OK]** → **[▲]/[▼]** : "ECOUTE TS MSGS" → **[OK]**

Touche	Etat
[4]	Répétition du message (pendant l'écoute)*1
[5]	Interruption de l'écoute
[6]	Saut du message (pendant l'écoute)
[#]	Effacement du message actuellement en cours de lecture

*1 Appuyez à nouveau rapidement pour écouter le message précédent.

Fonctions du répondeur

Utilisation à distance


Vous pouvez appeler votre numéro de téléphone de l'extérieur et accéder à l'appareil pour écouter les messages ou modifier les réglages du répondeur à l'aide d'un téléphone à numérotation par clavier.

Important :

- Pour utiliser le répondeur à distance, vous devez tout d'abord activer l'utilisation à distance en déterminant un code d'accès à distance. Vous devez entrer ce code pour chaque utilisation à distance du répondeur.

Activation de l'utilisation à distance

Vous devez entrer un code d'accès à 4 chiffres pour pouvoir utiliser le répondeur à distance. Le code d'accès à distance est préprogrammé sur cet appareil. Ce code ne permet pas aux personnes non autorisées d'écouter vos messages à distance. L'accès à distance n'est pas possible à moins que vous ne modifiez le code d'accès à distance par défaut (page 26).

- 1 **[MENU]** (touche programmable de droite) →  → **[OK]**
- 2 **[▲]/[▼]** : "REGLAGES" → **[OK]**
- 3 **[▲]/[▼]** : "CODE A DIST." → **[OK]**
- 4 Entrez le nouveau code d'accès à distance à 4 chiffres. → **[OK]**
- 5 Confirmez le nouveau code d'accès à distance à 4 chiffres. → **[OK]** → **[*]**

Utilisation du répondeur à distance

Lorsque le répondeur est activé

- 1 Composez votre numéro à partir d'un téléphone à numérotation par clavier.
- 2 Appuyez sur **[*]** après avoir entendu le message d'accueil.
 - Le message d'accueil s'interrompt.
- 3 Entrez le code d'accès à distance.
 - Les nouveaux messages seront lus en premier.
 - En l'absence de nouveaux messages, tous les nouveaux messages seront lus après un long bip.
 - Si vous entrez un code d'accès à distance erroné, un long bip sonne à 2 reprises. Si vous entrez un code erroné 2 fois, l'appareil raccroche automatiquement.
- 4 Reportez-vous au tableau suivant et appuyez sur les touches correspondantes pour effectuer des opérations.

Remarques :

- Vous pouvez raccrocher à tout moment.

Commandes à distance

Touche	Etat
[4]	Répétition du message (pendant l'écoute)*1
[5]	Démarrage et arrêt de l'écoute du message
[6]	Saut du message (pendant l'écoute)
[8]	Activation du répondeur
[0]	Désactivation du répondeur
[#]	Effacement du message actuellement en cours de lecture

*1 Appuyez à nouveau rapidement pour écouter le message précédent.

Lorsque le répondeur est désactivé

- 1 Composez votre numéro à partir d'un téléphone à numérotation par clavier.
- 2 Laissez le téléphone sonner 15 fois.
- 3 Entrez votre code d'accès à distance dans les 10 secondes.
 - Vous pouvez raccrocher ou entrer de nouveau votre code d'accès et commencer l'utilisation à distance.
 - Si vous entrez un code d'accès à distance erroné, un long bip sonne à 2 reprises. Si vous entrez un code erroné 2 fois, l'appareil raccroche automatiquement.


Fonctions du répondeur

Réglages du répondeur

Réglage	Réglage par défaut	Page
Activation/désactivation du répondeur	ACTIVER REP.	24
Langue du message d'accueil préenregistré	Deutsch	24
Code d'accès à distance	0000	26
Temps d'enregistrement de l'appelant	120s	27
Nombre de sonneries	4 SONNERIES	27
Filtrage des appels	OUI	27

Temps d'enregistrement de l'appelant


Vous pouvez modifier la durée d'enregistrement maximale du message allouée à chaque appelant.

- [MENU]** (touche programmable de droite) →  → **[OK]**
- [▲]/[▼]** : "REGLAGES" → **[OK]**
- [▲]/[▼]** : "DUREE ENREG." → **[OK]**
- [▲]/[▼]** : Sélectionnez le réglage souhaité. → **[OK]** → **[↵]**

Nombre de sonneries

Vous pouvez modifier le nombre de sonneries émises par le téléphone avant que l'appareil ne réponde aux appels. Vous pouvez sélectionner 2 à 7 sonneries, ou "AUTO".

"AUTO" : l'appareil répond après 2 sonneries si de nouveaux messages ont été enregistrés et après 5 sonneries en cas d'absence de nouveaux messages. Si vous appelez votre téléphone de l'extérieur pour écouter les nouveaux messages (page 26), vous comprendrez que vous n'avez aucun nouveau message lorsque le téléphone émettra la 3e sonnerie. Vous pouvez alors raccrocher sans devoir payer l'appel.

- [MENU]** (touche programmable de droite) →  → **[OK]**
- [▲]/[▼]** : "REGLAGES" → **[OK]**
- [▲]/[▼]** : "NBRE SONNERIES" → **[OK]**
- [▲]/[▼]** : Sélectionnez le réglage souhaité. → **[OK]** → **[↵]**

Remarques :

- Si vous activez le service SMS "OUI" (page 21), la première sonnerie ne sonne pas lorsque vous recevez un appel.


Pour les abonnés au service de messagerie vocale

Veillez tenir compte des conseils suivants :

- Pour recevoir correctement des messages avec votre service de messagerie vocale, il est recommandé de ne pas utiliser le répondeur de l'appareil. Veillez à ce que le répondeur soit désactivé (page 24).
- Si vous préférez utiliser le répondeur de l'appareil plutôt que le service de messagerie vocale offert par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, contactez ce dernier pour désactiver le service concerné. Si votre fournisseur de services/compagnie de téléphone ne peut pas le faire, définissez le réglage "NBRE SONNERIES" de l'appareil de sorte que le répondeur réponde aux appels avant la messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. Il est nécessaire de vérifier le nombre de sonneries nécessaire pour activer le service de messagerie vocale de votre fournisseur de services/compagnie de téléphone avant de modifier ce réglage.

Filtrage des appels

Lorsqu'un appelant laisse un message, vous pouvez intercepter l'appel à l'aide du haut-parleur de la base.

- [MENU]** (touche programmable de droite) →  → **[OK]**
- [▲]/[▼]** : "REGLAGES" → **[OK]**
- [▲]/[▼]** : "FILTRAGE APPELS" → **[OK]**
- [▲]/[▼]** : "OUI" ou "NON" → **[OK]** → **[↵]**

Remarques :

- Vous pouvez ajuster le volume de filtrage des appels pendant que vous interceptez l'appel et que la base est en mode veille.

Mode utilisation multipostes

Utilisation d'appareils supplémentaires

Combinés supplémentaires

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 5 combinés par base.

Important :

- Le modèle de combiné supplémentaire recommandé pour être utilisé avec cet appareil est présenté à la page 4. Si un autre modèle est utilisé, certaines opérations (réglages du combiné, réglages de la base, etc.) peuvent ne pas être disponibles.
- Des combinés supplémentaires vous permettent d'avoir, par exemple, un appel d'intercommunication avec un autre combiné pendant qu'un troisième est en communication avec l'extérieur.

Bases supplémentaires

Vous pouvez enregistrer vos combinés sur 4 bases maximum, ce qui vous permet d'ajouter d'autres bases et d'étendre la zone d'utilisation de vos combinés. Vous devez sélectionner la base avec laquelle vous souhaitez utiliser le combiné (page 28).

Enregistrement d'un combiné sur une base

Le combiné et la base fournis sont préenregistrés. Si pour une raison quelconque le combiné n'est pas enregistré sur la base (par exemple, ∇ clignote même lorsque le combiné est à proximité de la base), enregistrez-le.

- 1 Maintenez la touche $[\star]$ de la base enfoncée pendant 5 secondes, jusqu'à ce que vous entendiez une sonnerie.
 - Si tous les combinés enregistrés commencent à sonner, appuyez sur la touche $[\star]$ pour arrêter, puis recommencez cette étape.
 - Lorsque vous entendez la sonnerie, vous devez exécuter la suite de cette procédure en 1 minute.
- 2 $[\text{MENU}]$ (touche programmable de droite) \rightarrow $[\text{OK}]$
- 3 $[\blacktriangle]/[\blacktriangledown]$: "INSCRIPTION" \rightarrow $[\text{OK}]$
- 4 $[\blacktriangle]/[\blacktriangledown]$: "INSCRIP. COMBINE" \rightarrow $[\text{OK}]$
- 5 $[\blacktriangle]/[\blacktriangledown]$: Sélectionnez un numéro de base. \rightarrow $[\text{OK}]$
 - Ce numéro est utilisé par le combiné à titre de référence uniquement.
 - La base enregistrée est indiquée par " \star ".

- 6 "ENTRER PIN" s'affiche. Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000"). \rightarrow $[\text{OK}]$

- Si vous avez oublié votre code PIN, consultez le centre de services Panasonic le plus proche.
- Lorsque le combiné est enregistré, ∇ arrête de clignoter. Si le bip de touche est activé (page 17), une tonalité de confirmation se fait entendre.

Sélection d'une base

Si une base particulière est sélectionnée, le combiné n'effectue et ne reçoit des appels qu'à partir de cette base. Si le combiné sort de la zone de couverture de cette base, aucun appel ne peut être effectué.

- 1 $[\text{MENU}]$ (touche programmable de droite) \rightarrow $[\text{OK}]$
- 2 $[\blacktriangle]/[\blacktriangledown]$: "SELECTION BASE" \rightarrow $[\text{OK}]$
- 3 $[\blacktriangle]/[\blacktriangledown]$: Sélectionnez la base souhaitée. \rightarrow $[\text{OK}]$
 - La base sélectionnée est indiquée par " \blacksquare " qui se trouve à la gauche de l'élément sur l'écran.
 - Le combiné commence à rechercher la base.

Annulation de l'enregistrement d'un combiné

Un combiné peut annuler son propre enregistrement (ou celui d'un autre combiné) mémorisé dans la base. Cette fonctionnalité permet à la base "d'oublier" le combiné.

- 1 $[\text{MENU}]$ (touche programmable de droite) \rightarrow $[\text{OK}]$
- 2 $[\blacktriangle]/[\blacktriangledown]$: "INSCRIPTION" \rightarrow $[\text{OK}]$
- 3 $[\blacktriangle]/[\blacktriangledown]$: "ANNUL. COMBINE" \rightarrow $[\text{OK}]$
- 4 Entrez le code PIN de la base (par défaut : "0000"). \rightarrow $[\text{OK}]$
 - Si vous avez oublié votre code PIN, consultez le centre de services Panasonic le plus proche.
 - Les numéros de tous les combinés enregistrés sur la base s'affichent.
 - Le combiné que vous utilisez est indiqué par " \blacksquare " situé à la gauche de l'élément sur l'écran.
- 5 $[\blacktriangle]/[\blacktriangledown]$: Sélectionnez les combinés à annuler. \rightarrow $[\text{OK}]$
- 6 $[\text{OUI}] \rightarrow$ $[\text{OK}]$

Remarques :

- "INSCRIPTION !" s'affiche sur l'écran du combiné lorsque vous annulez l'enregistrement.
- Si vous souhaitez enregistrer le combiné sur d'autres bases, suivez "Enregistrement d'un combiné sur une base", page 28.
- Si le combiné annulé est enregistré sur d'autres bases, sélectionnez la base en suivant "Sélection d'une base", page 28.

Mode utilisation multipostes

- Si vous n'utilisez pas le combiné, nous vous recommandons de retirer la batterie pour empêcher tout dysfonctionnement.

Intercommunication entre combinés

Les appels d'intercommunication peuvent être passés entre différents combinés.

Exemple : Le combiné 1 appelle le combiné 2

- 1 Combiné 1 :**
[INT.] → [▲]/[▼] : "COMBINE 2" (numéro de combiné souhaité). → [OK]
- 2 Combiné 2 :**
[↶]
- 3** A la fin de la conversation, appuyez sur la touche [↷].

Transfert d'appels entre combinés, conférences

Les appels extérieurs peuvent être transférés entre 2 personnes. 2 personnes peuvent tenir une conférence sans partie extérieure.

Exemple : Le combiné 1 transfère un appel au combiné 2

- 1 Combiné 1 :**
Lors d'une communication avec l'extérieur, appuyez sur la touche [INT.]. → [▲]/[▼] : "COMBINE 2" (numéro de combiné souhaité). → [OK]
 - L'appel externe est mis en attente.
 - Si vous n'obtenez pas de réponse, appuyez sur la touche [↷] pour reprendre l'appel externe.
- 2 Combiné 2 :**
[↶]
 - Le combiné 2 peut parler avec le combiné 1.
- 3 Combiné 1 :**
 - Pour terminer le transfert d'appel, appuyez sur la touche [↷].
 - Pour établir une conférence, appuyez sur la touche [CONF.].
 - Appuyer sur [↻] met en attente le correspondant externe, en établissant un appel d'intercommunication avec le combiné 2.
 - Pour basculer entre le combiné 2 et l'appel extérieur, appuyez sur [BASC.].

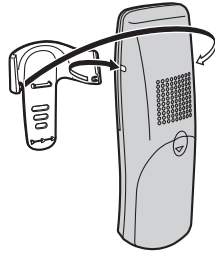
Remarques :

- Vous pouvez également appuyer sur [↵/⊗] pour désactiver le micro lors d'une conférence. Appuyez sur [↵/⊗] pour reprendre la conférence.

Informations utiles

Utilisation du clip ceinture

Fixation du clip ceinture



Retrait du clip ceinture



Informations utiles

Entrée de caractères

Les touches de numérotation permettent d'entrer des caractères et des numéros. Plusieurs caractères sont attribués à chaque touche de numérotation. Vous pouvez sélectionner le caractère à saisir en appuyant plusieurs fois sur une touche de numérotation.

- Appuyez sur la flèche [◀] ou [▶] pour déplacer le curseur.
- Appuyez sur les touches de numérotation pour entrer des caractères et des numéros.
- Appuyez sur la touche **[SUPP.]** pour effacer le caractère ou le numéro à gauche du curseur. Maintenez la touche **[SUPP.]** enfoncée pour supprimer tous les caractères ou numéros.
- Appuyez sur la touche **[*]** pour basculer entre les majuscules et les minuscules.
- Pour entrer un autre caractère figurant sur la même touche de numérotation, appuyez sur la flèche [▶] ou attendez 2 secondes pour placer le curseur au niveau de l'espace suivant, puis appuyez sur la touche de numérotation appropriée.
- **[SUPP.]** et **[OK]** sont valides lorsque la liste de caractères s'affiche au bas de l'écran du combiné.

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Espace 0	Espace # & ' () * , - . / 1	A Ä Å Â Ã Ä Å Æ Æ B C Ç Ć Ć A B Γ 2	D Ď E È É Ê Ë Ë Ë Ê F Δ E Z 3	G Ğ H I Ì Í Ĳ Ĳ Ĳ 5	J K L Ļ Ļ Ļ K Λ M 5	M N Ñ Ń Ń O Ō Ō Ō ø N Ξ O 6	P Q R Ŕ Ŕ S Š Š Š β Π P Σ 7	T Ť U Ú Ú Ú ú v T Y Φ 8	W Ŵ X Y ŷ Ý ý Z Ž Ž Ž X Ψ Ω 9
		a à á â ä å å Æ æ b c ç Ć Ć A B Γ 2	d ě e è é ê ë ë ë ê f Δ E Z 3	g ğ h i ì í Ĳ Ĳ Ĳ 5	j k l Ļ Ļ Ļ K Λ M 5	m n ñ Ń Ń o Ō Ō Ō ø N Ξ O 6	p q r Ŕ Ŕ s Š Š Š β Π P Σ 7	t ť u ú ú ú ú v T Y Φ 8	w ŵ x y ŷ ý ý z ž ž ž x ψ ω 9

- Les caractères suivants sont utilisés tant pour les majuscules que pour les minuscules :

À Ć Ć A B Γ Ę Δ E Z H Ø I Ĳ Ļ Ļ K Λ M Ń N Ξ O Ŕ Š Š Š β Π P Σ ú T Y Φ W ŷ ý Ž Ž X Ψ Ω

Lors de l'écriture de messages SMS

0	1	ABC 2	DEF 3	GHI 4	JKL 5	MNO 6	PQRS 7	TUV 8	WXYZ 9
Espace 0	Espace . @ / ; : * # + - 1 " ' , ! ¡ ? ¿ _ € £ \$ ¥ () [] { } & % \ ^ ~ < > = □ §	A Ä Å Â Ã Ä Å Æ B C Ç A B Γ 2	D E È É Ê Ë Ë F Δ E Z 3	G Ğ H I Ì Í Ĳ Ĳ Ĳ I 4	J K L Ļ Ļ Ļ K Λ M 5	M N Ñ Ń Ń O Ō Ō Ō ø N Ξ O 6	P Q R Ŕ Ŕ S Š Š Š 7	T U Û Ú Ú Ú ú v T Y Φ 8	W X Y Z X Ψ Ω 9
		a à á â ä å å Æ b c ç A B Γ 2	d e è é ê ë ë f Δ E Z 3	g ğ h i ì í Ĳ Ĳ Ĳ I 4	j k l Ļ Ļ Ļ K Λ M 5	m n ñ o ò ó ô õ ö ø N Ξ O 6	p q r Ŕ Ŕ S Š Š Š 7	t u ù ú ú ú ú v T Y Φ 8	w x y z X Ψ Ω 9

- Les caractères suivants sont utilisés tant pour les majuscules que pour les minuscules :

A B Γ Δ E Z H Ø I K Λ M N Ξ O Š β Π P Σ T Y Φ X Ψ Ω

Informations utiles

Messages d'erreur

Message d'erreur	Problèmes et solutions
MEM. REP. PLEINE* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ● Effacez les messages inutiles (page 25).
OCCUPE	<ul style="list-style-type: none"> ● L'appel d'intercommunication a échoué (l'autre combiné ne peut pas être trouvé ou est occupé par un appel extérieur). Réessayez ultérieurement. ● Un autre combiné est en cours d'utilisation. Réessayez ultérieurement. ● L'annulation d'un combiné a échoué. Réessayez (page 28).
BASE INTROUVABLE	<ul style="list-style-type: none"> ● L'enregistrement du combiné a échoué (page 28). Réessayez.
MEM. SMS PLEINE	<ul style="list-style-type: none"> ● Effacez les messages inutiles (page 22, 23).
ECHEC TRANS. SMS	<ul style="list-style-type: none"> ● Le message n'a pas pu être envoyé. Réessayez (page 22).
PIN INCORRECT !	<ul style="list-style-type: none"> ● Insérez le code PIN correct de la base. Si vous avez oublié le code PIN de la base, consultez le centre de services Panasonic le plus proche. ● Vous avez saisi un code d'accès à distance erroné à l'étape 5, "Activation de l'utilisation à distance", page 26. Réessayez.

*1 KX-TG8090

Messages d'état

Message d'état	Signification
REP. EN COURS* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ● Lorsque l'appareil répond à un appel, les appelants sont accueillis par un message. ● Le répondeur est utilisé à distance.
CONSUL. TAM* ¹	<ul style="list-style-type: none"> ● La base ou les autres combinés utilisent le répondeur. ● Le répondeur est utilisé à distance.

*1 KX-TG8090

Dépannage

Si les problèmes persistent après l'application des instructions de cette section, débranchez l'adaptateur secteur de la base et retirez les batteries du combiné. Rebranchez ensuite l'adaptateur secteur de la base et installez les batteries.



Téléphone

Problème	Problèmes et solutions
<p>⏏ clignote et "INSCRIPTION !" apparaît sur l'écran du combiné.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Le combiné est annulé. Pour enregistrer le combiné sur la/les base(s), suivez "Enregistrement d'un combiné sur une base", page 28. Pour utiliser une base enregistrée sur le combiné avant l'annulation, sélectionnez-la en suivant "Sélection d'une base", page 28.

Informations utiles

Problème	Problèmes et solutions
Υ clignote et "RECHERCHE . . ." apparaît sur l'écran du combiné.	<ul style="list-style-type: none"> • Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le. • L'adaptateur secteur de la base n'est pas branché. Vérifiez les raccordements. • Vous n'avez peut-être pas sélectionné la base correcte. Sélectionnez la base correcte (page 28). • Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Positionnez le combiné et la base loin de sources d'interférences, telles que des antennes et des téléphones mobiles.
L'écran du combiné est vide.	<ul style="list-style-type: none"> • Le combiné se trouve en mode économiseur d'écran (page 12). S'il est en cours de chargement, soulevez le combiné pour activer à nouveau l'écran du combiné. Si le combiné n'est pas sur la base, activez à nouveau l'écran du combiné en : <ul style="list-style-type: none"> – appuyant sur [▲] ou [▼] lors d'un appel ou lors de l'utilisation du répondeur – appuyant sur [↵] dans tous les autres cas • "MISE EN VEILLE" est réglé sur "NON". Modifiez le réglage (page 17).
Il est impossible d'allumer le combiné.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que les piles sont installées correctement (page 10). • Chargez complètement les piles (page 11). • Nettoyez les contacts de charge et chargez de nouveau (page 11).
J'ai remplacé la langue d'affichage par une langue que je ne peux pas lire.	<ul style="list-style-type: none"> • Modifiez la langue d'affichage (page 12).
Je ne peux pas effectuer ou recevoir d'appels.	<ul style="list-style-type: none"> • L'adaptateur secteur ou le cordon téléphonique de la base ne sont pas branchés. Vérifiez les raccordements. • Si vous utilisez un répartiteur pour brancher l'appareil, retirez-le et branchez l'appareil directement à la prise murale. Si l'appareil fonctionne correctement, vérifiez le répartiteur. • Débranchez la base du cordon téléphonique et branchez le cordon sur un téléphone qui fonctionne. Si ce téléphone fonctionne correctement, contactez notre personnel de service pour faire réparer l'appareil. Si ce téléphone ne fonctionne pas correctement, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. • Le type de numérotation est incorrect. Définissez-le sur "FV" ou "DECIMALE" (page 12). • Lorsque la fonction de verrouillage du clavier est activée. Désactivez-la (page 15).
L'appareil ne sonne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 17, 19).
Les batteries devraient être en train de se charger, mais l'icône de batterie ne change pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez les contacts de charge et chargez de nouveau (page 11).
Une tonalité d'occupation retentit lorsque vous appuyez sur la touche [↵].	<ul style="list-style-type: none"> • Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le et réessayez. • Un autre combiné ou le répondeur est en cours d'utilisation. Patientez et réessayez plus tard.

Informations utiles

Problème	Problèmes et solutions
Des bruits de parasites se font entendre, le son va et vient. Interférences provenant d'autres appareils électriques.	<ul style="list-style-type: none"> • Positionnez le combiné et la base loin d'autres appareils électriques. • Rapprochez le combiné de la base. • Votre appareil est connecté à une ligne téléphonique avec un service DSL (page 36).
Vous entendez un bruit au cours d'un appel.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Positionnez le combiné et la base loin de sources d'interférences, telles que des antennes et des téléphones mobiles.
Le combiné/la base s'arrête pendant que je l'utilise.	<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez l'adaptateur secteur de la base et retirez les batteries du combiné. Branchez l'adaptateur secteur de la base, installez les batteries et réessayez.
Le combiné émet un bip par intermittence et/ou  clignote.	<ul style="list-style-type: none"> • Chargez complètement les piles (page 11).
J'ai chargé complètement les piles, mais  continue à clignoter.	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez les contacts de charge et chargez de nouveau (page 11). • Il est temps de remplacer les piles (page 10).
Les batteries sont entièrement chargées, mais leur durée de fonctionnement semble courte.	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez les pôles des batteries (+, -) et les contacts de l'unité avec un tissu sec.
Les informations des appelants ne sont pas affichées.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous devez vous abonner au service d'identification des appels. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. • Votre appareil est connecté à une ligne téléphonique avec un service DSL (page 36).
Je ne peux pas enregistrer un combiné sur une base.	<ul style="list-style-type: none"> • Le nombre maximum de combinés (5) est déjà enregistrés sur la base. Effacez les enregistrements des combinés non utilisés de la base (page 28). • Vous avez entré un code PIN erroné. Si vous avez oublié votre code PIN, consultez le centre de services Panasonic le plus proche. • Positionnez le combiné et la base loin d'autres appareils électriques.
Je ne peux pas effectuer des appels d'intercommunication ou des transferts d'appels.	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez la même base pour chaque combiné (page 28).

Informations utiles**SMS (Short Message Service ; MINI MESSAGE)**

Problème	Problèmes et solutions
Je ne peux ni envoyer ni recevoir de messages SMS.	<ul style="list-style-type: none"> Le service SMS est réglé sur "NON". Réglez-le sur "OUI" (page 21). Vous n'êtes pas abonné au service approprié. Contactez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone. Les numéros du centre de messagerie SMS ne sont pas mémorisés ou sont incorrects. Mémorisez les numéros corrects (page 21). La transmission du message a été interrompue. Attendez que le message ait été envoyé avant d'utiliser d'autres fonctions du téléphone. Votre appareil est connecté à une ligne téléphonique avec un service DSL (page 36).
Le combiné ne sonne pas lorsque je reçois des messages SMS.	<ul style="list-style-type: none"> L'alerte SMS est désactivée. Activez l'alerte SMS "OUI" (page 23).

Répondeur (KX-TG8090)

Problème	Problèmes et solutions
L'appareil n'enregistre pas les nouveaux messages.	<ul style="list-style-type: none"> Le répondeur est désactivé. Activez-le (page 24). Si vous vous abonnez au service de messagerie vocale, les messages sont enregistrés par votre fournisseur de services/compagnie de téléphone, et non par votre téléphone. Modifiez le réglage de l'appareil "NBRE SONNERIES" ou consultez votre fournisseur de services/compagnie de téléphone (page 27).
Je ne peux pas utiliser le répondeur avec le combiné ou la base.	<ul style="list-style-type: none"> La base ou un autre combiné est en cours d'utilisation. Attendez que l'autre utilisateur ait terminé. Un correspondant est en train de laisser un message. Attendez que celui-ci ait terminé. Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le.
Je ne parviens pas à accéder au répondeur à distance.	<ul style="list-style-type: none"> Vous ne composez pas le bon code d'accès à distance. Si vous oubliez le code d'accès à distance, enregistrez un nouveau code (page 26). Appuyez fermement sur chaque touche. Le répondeur est désactivé. Suivez les étapes dans "Lorsque le répondeur est désactivé", page 26. Vous utilisez un téléphone à cadran ou à impulsions. Réessayez en utilisant un téléphone à numérotation par clavier. L'utilisation à distance n'est pas disponible à moins que vous ne modifiez la valeur par défaut du code d'accès à distance ("0000"). Modifiez le code d'accès à distance.
Pendant l'enregistrement d'un message d'accueil ou l'écoute de messages, le combiné sonne et l'enregistrement s'arrête.	<ul style="list-style-type: none"> Vous recevez un appel. Répondez à l'appel et réessayez plus tard.
Le réglage de filtrage des appels affiche "OUI" ou "NON" alors que j'ai réglé la fonction différemment.	<ul style="list-style-type: none"> Vous avez appuyé sur [▲] ou [▼] lors de l'interception d'un appel ou lorsque la base était en mode veille. Paramétrez à nouveau le réglage du filtrage des appels (page 27).

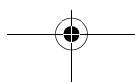
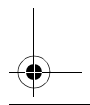
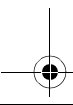
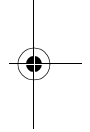
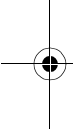


Informations utiles



Pour les utilisateurs de DSL

Il est recommandé de brancher un filtre (contactez votre fournisseur de service DSL) sur la ligne téléphonique entre la base et la prise de téléphone.



Caractéristiques

- **Norme :**
DECT (Digital Enhanced Cordless
Telecommunications : télécommunications
numériques sans fil améliorées),
GAP (Generic Access Profile : profil d'accès
générique)
 - **Nombre de voies :**
120 voies duplex
 - **Plage de fréquences :**
1,88 GHz à 1,90 GHz
 - **Procédure duplex :**
TDMA (Time Division Multiple Access : accès multiple
à répartition temporelle)
 - **Espacement entre voies :**
1 728 kHz
 - **Débit binaire :**
1 152 kbit/s
 - **Modulation :**
GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying :
modulation par déplacement de fréquence à filtrage
gaussien)
 - **Puissance de transmission RF :**
Environ 250 mW
 - **Codage de voix**
ADPCM 32 kbit/s
 - **Alimentation électrique :**
220–240 V, 50 Hz
 - **Consommation**
Base :
Mode veille : Environ 2,0 W
Maximum : Environ 7,0 W
 - **Conditions de fonctionnement :**
5 °C–40 °C, 20 %–80 % humidité relative de l'air
(sec)
 - **Dimensions :**
Base^{*1} : Environ 53 mm × 108 mm × 120 mm
Base^{*2} : Environ 53 mm × 139 mm × 120 mm
Combiné : Environ 145 mm × 49 mm × 32 mm
 - **Poids :**
Base^{*1} : Environ 140 g
Base^{*2} : Environ 210g
Combiné : Environ 130 g
- *1 KX-TG8070
*2 KX-TG8090
- Remarques :**
- Les caractéristiques peuvent changer.
 - Les illustrations figurant dans ce manuel utilisateur peuvent différer légèrement du produit réel.

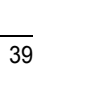
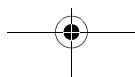
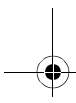
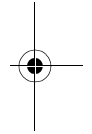
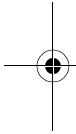
Index

Index

- A** Affichage
 - Contraste : 17
 - Icônes : 8
 - Langue : 12
 - Papier peint : 17
- Alerte SMS : 23
- Appeler un correspondant : 14
- Appels manqués : 20
- B** Base
 - Réglages : 19
 - Sélection : 28
- Bases supplémentaires : 28
- Bips de touche : 17
- C** Code d'accès à distance : 26
- Code PIN : 19
- Combiné
 - Annulation de l'enregistrement : 28
 - Enregistrement : 28
 - Localisation : 15
 - Nom : 18
 - Réglages : 17
- Combinés supplémentaires : 28
- Conférences : 29
- D** Date et heure : 13
- Désactivation du micro : 14
- E** Enregistrement
 - Message d'accueil : 24
 - Enregistrement d'un combiné sur une base : 28
- F** Fonction SMS : 21
- H** Haut-parleur : 14
- I** Intercommunication : 29
- M** Mode de numérotation : 12
- N** Numéro d'accès au central téléphonique : 19
- Numérotation en chaîne : 16
- P** Pause : 14
- Piles : 10, 11
- Prise de ligne automatique : 15, 17
- R** Rappel : 15
- Renumérotation : 14
- Répertoire
 - Répertoire du combiné : 16
- Répondeur : 24
 - Activation/désactivation : 24
 - Ecoute des messages : 25
 - Langue : 24
 - Réglage : 27
 - Utilisation à distance : 26
- Répondre à un appel : 15
- S** Saisie de caractères : 31
- Service d'identification des appels : 20
- Sonneries : 17
- T** Touche de navigation : 8
- Transfert d'appels : 29
- U** Utilisation provisoire de la tonalité : 15
- V** Verrouillage du clavier : 15
- Volume
 - Ecouteur : 14
 - Haut-parleur : 14
 - Sonnerie (combiné) : 17



Notes



Service après-vente:

Pour de plus amples informations concernant : service, garantie, réparations ou pour des questions à notre centre service support, veuillez contacter :

John Lay Electronics AG

Service Centre & Support

Littauerboden 1

CH - 6014 Littau-Lucerne

Support - Hotline 0900 809 809 (CHF 2.15/min.)

Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 17h

www.panasonic.ch

CE0682

1999/5/EC

Service des ventes :

John Lay Electronics AG

Littauerboden 1

CH-6014 Littau-Lucerne

Suisse

www.panasonic.ch

Panasonic Communications Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Droit d'auteur :

Cette documentation est protégée par le droit d'auteur acquis par Panasonic Communications Co., Ltd. et ne peut être reproduite qu'à des fins d'utilisation interne. Toutes les autres reproductions, partielles ou intégrales, ne sont autorisées que moyennant le consentement écrit de Panasonic Communications Co., Ltd.

© 2007 Panasonic Communications Co., Ltd. Tous droits réservés.

PQX15904ZA CC1007DF0

SL-1/3